

DECIZIA 2009/316/JAI A CONSILIULUI

din 6 aprilie 2009

de instituire a Sistemului european de informații cu privire la cazierile judiciare (ECRIS) în aplicarea articolului 11 din Decizia-cadru 2009/315/JAI

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 și articolul 34 alineatul (2) litera (c),

având în vedere Decizia-cadru 2009/315/JAI a Consiliului din 26 februarie 2009 privind organizarea și conținutul schimbului de informații extrase din cazierile judiciare între statele membre ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Articolul 29 din Tratatul privind Uniunea Europeană prevede că Uniunea și-a stabilit obiectivul de a oferi cetățenilor un nivel înalt de siguranță în spațiul de libertate, securitate și justiție. Acest obiectiv presupune un schimb sistematic între autoritățile competente ale statelor membre de informații extrase din cazierile judiciare, într-un mod care să garanteze înțelegerea comună a acestora și eficacitatea unui astfel de schimb.

(2) Informațiile privind condamnările impuse resortisanților unui stat membru de către alte state membre nu circulă în mod eficient în temeiul reprezentat actualmente de Convenția europeană privind asistența reciprocă în materie penală din 20 aprilie 1959. Prin urmare, se impun proceduri mai eficiente și ușor accesibile pentru schimbul informațiilor de această natură la nivelul Uniunii Europene.

(3) Necesitatea de a îmbunătăți schimbul de informații privind condamnările a fost menționată drept prioritate în cadrul Declarației Consiliului European din 25-26 martie 2004 privind combaterea terorismului și a fost ulterior reafirmată în cadrul Programului de la Haga ⁽³⁾ și în planul de acțiune ⁽⁴⁾ privind punerea în aplicare a acestuia. În plus, interconectarea computerizată a cazierelor judiciare la nivelul Uniunii Europene a fost recunoscută drept o prioritate politică de către Consiliul European în concluziile sale din 21-22 iunie 2007.

(4) Interconectarea computerizată a cazierelor judiciare face parte din proiectul E-Justice, care a fost recunoscut în

2007, în repetate rânduri, drept o prioritate de către Consiliul European.

(5) În prezent, este în curs de elaborare un proiect pilot de interconectare a cazierelor judiciare. Realizările acestuia constituie o bază valoroasă pentru viitoarele activități în materie de schimb computerizat de informații la nivelul Uniunii Europene.

(6) Prezenta decizie are drept obiectiv punerea în aplicare a Deciziei-cadru 2009/315/JAI în vederea elaborării și a dezvoltării unui sistem computerizat de schimb de informații privind condamnările între statele membre. Un astfel de sistem ar trebui să poată să comunice informații despre condamnări într-un format ușor de înțeles. În consecință, ar trebui să se stabilească un format standardizat care să permită schimbul de informații pe cale electronică, în mod uniform și ușor de tradus în mod automat, precum și orice alte modalități de organizare și de facilitare a schimburilor electronice de informații privind condamnările între autoritățile centrale ale statelor membre.

(7) Prezenta decizie se bazează pe principiile deja stabilite de Decizia-cadru 2009/315/JAI și completează și aplică respectivele principii din punct de vedere tehnic.

(8) Categoriile de date care urmează să fie introduse în sistem, scopurile pentru care datele urmează să fie introduse, criteriile privind introducerea acestora, autoritățile care au drept de acces la date, precum și anumite norme specifice privind protecția datelor cu caracter personal sunt definite în Decizia-cadru 2009/315/JAI.

(9) Nici prezenta decizie și nici Decizia-cadru 2009/315/JAI nu stabilesc vreo obligație de a face schimb de informații privind hotărârile fără caracter penal.

(10) Deoarece obiectivul prezentei decizii nu reprezintă armonizarea sistemelor naționale în ceea ce privește cazierile judiciare, statul membru în care s-a pronunțat condamnarea nu este obligat să-și modifice propriul sistem intern aplicabil cazierelor judiciare în ceea ce privește utilizarea de informații în scopuri interne.

⁽¹⁾ A se vedea pagina 23 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ Aviz emis la 9 octombrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO C 53, 3.3.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ JO C 198, 12.8.2005, p. 1.

- (11) Sistemul european al cazierelor judiciare (ECRIS) este un sistem descentralizat de tehnologie a informației. Datele din cazierele judiciare ar trebui stocate numai în baze de date gestionate de statele membre și nu ar trebui să existe niciun fel de acces online direct la bazele de date privind cazierele judiciare ale altor state membre. Răspunderea pentru funcționarea bazelor de date privind cazierele judiciare naționale și realizarea unui schimb eficient de informații între acestea revine statelor membre. Infrastructura comună de comunicații a ECRIS ar trebui să o constituie, inițial, rețeaua serviciilor transeuropene securizate de telematică între administrații (S-TESTA). Toate cheltuielile privind infrastructura comună de comunicații ar trebui acoperite de la bugetul general al Uniunii Europene.
- (12) Tabelele de referință ale categoriilor de infracțiuni, de pedepse și de măsuri prevăzute de prezenta decizie ar trebui să faciliteze traducerea automată și ar trebui să permită înțelegerea reciprocă a informațiilor transmise, prin utilizarea unui sistem de coduri. Conținutul tabelelor constituie rezultatul analizei necesităților tuturor celor 27 de state membre. Analiza respectivă a luat în considerare clasificarea din cadrul proiectului pilot și rezultatele exercițiului de grupare a diferitelor infracțiuni, pedepse și măsuri la nivel național. În plus, în cazul tabelului de infracțiuni, s-au luat în considerare, de asemenea, definițiile comune armonizate existente la nivel european și la nivel internațional, precum și modelele de date Eurojust și Europol.
- (13) Pentru a asigura înțelegerea reciprocă și transparența clasificării comune, fiecare stat membru ar trebui să prezinte o listă a infracțiunilor, a pedepselor și a măsurilor naționale care intră în fiecare dintre categoriile prevăzute în tabelul respectiv. Statele membre pot furniza o descriere a infracțiunilor, a pedepselor și a măsurilor și, ținând seama de utilitatea unor astfel de descrieri, acestea ar trebui încurajate să le furnizeze. Astfel de informații ar trebui să fie puse la dispoziția statelor membre.
- (14) Tabelele de referință ale categoriilor de infracțiuni, pedepse și măsuri, prevăzute de prezenta decizie, nu au drept scop instituirea de echivalențe juridice între infracțiunile, pedepsele și măsurile existente la nivel național. Aceste tabele constituie un instrument menit să ajute destinatarul să înțeleagă mai bine fapta sau faptele, precum și tipul de pedeapsă (pedepse) sau de măsură (măsuri) la care se referă informațiile transmise. Acuratețea codurilor menționate nu poate fi garantată pe deplin de statul membru care furnizează informațiile și nu ar trebui să împiedice interpretarea acestor informații de către autoritățile competente ale statului membru care le primește.
- (15) Tabelele de referință ale categoriilor de infracțiuni, pedepse și măsuri ar trebui să fie revizuite și actualizate în conformitate cu procedura de adoptare a măsurilor de punere în aplicare a deciziilor prevăzute în Tratatul privind Uniunea Europeană.
- (16) Statele membre și Comisia ar trebui să se informeze și să se consulte reciproc în cadrul Consiliului, potrivit modalităților prevăzute de Tratatul privind Uniunea Europeană, în scopul de a elabora un manual neobligatoriu pentru operatori, care să cuprindă procedurile privind schimbul de informații, în special modalitățile de identificare a autorilor infracțiunilor, înțelegerea comună a categoriilor de infracțiuni, de pedepse și de măsuri, explicarea infracțiunilor, a pedepselor și a măsurilor naționale problematice și, totodată, să asigure coordonarea necesară pentru dezvoltarea și funcționarea ECRIS.
- (17) Pentru a accelera dezvoltarea sistemului ECRIS, Comisia ar trebui să adopte o serie de măsuri tehnice pentru a sprijini statele membre în pregătirea infrastructurii tehnice de interconectare a bazelor de date privind cazierele judiciare ale acestora. Comisia poate furniza un software de referință pentru punerea în aplicare, și anume un software adecvat care să permită statelor membre realizarea acestei interconectări, și pe care statele membre îl pot alege în locul software-ului propriu de interconectare destinat punerii în aplicare a setului comun de protocoale care să permită schimbul de informații între bazele de date privind cazierele judiciare.
- (18) Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală ⁽¹⁾ ar trebui să se aplice în contextul schimbului computerizat de informații extrase din cazierele judiciare ale statelor membre, asigurând un nivel adecvat de protecție a datelor în timpul schimbului de informații între statele membre și permițând totodată statelor membre să impună standarde de protecție la prelucrarea datelor mai ridicate la nivel național.
- (19) Deoarece obiectivul prezentei decizii, și anume elaborarea unui sistem computerizat de schimb de informații privind condamnările între statele membre, nu poate fi realizat în mod adecvat de către statele membre în mod unilateral și, în consecință, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii Europene, datorită necesității unei acțiuni coordonate în cadrul Uniunii Europene, Consiliul poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității menționat la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și prevăzut la articolul 5 din Tratatul de instituire a Comunității Europene. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul de instituire a Comunității Europene, prezenta decizie nu depășește ceea ce este necesar în vederea realizării obiectivului respectiv.
- (20) Prezenta decizie respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană și reflectate în Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene,

⁽¹⁾ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

DECIDE:

Articolul 1

Obiectul

Prezenta decizie instituie Sistemul european de informații cu privire la cazierile judiciare (ECRIS).

Prezenta decizie stabilește, de asemenea, elementele formatului standardizat pentru schimbul electronic de informații extrase din cazierile judiciare între statele membre, în special în ceea ce privește informațiile privind infracțiunile care stau la baza condamnării și informațiile privind conținutul condamnării, precum și alte aspecte generale și tehnice ale punerii în aplicare, referitoare la organizarea și facilitarea schimburilor de informații.

Articolul 2

Definiții

În înțelesul prezentei decizii, se aplică definițiile prevăzute în Decizia-cadru 2009/315/JAI.

Articolul 3

Sistemul european de informații cu privire la cazierile judiciare (ECRIS)

(1) ECRIS reprezintă un sistem descentralizat de tehnologie a informației, întemeiat pe bazele de date privind cazierile judiciare din fiecare stat membru. Acesta este alcătuit din următoarele elemente:

(a) un software de interconectare alcătuit în conformitate cu un set comun de protocoale care permite schimbul de informații între bazele de date privind cazierile judiciare din statele membre;

(b) o infrastructură comună de comunicații care asigură o rețea criptată.

(2) Prezenta decizie nu are drept scop instituirea unei baze de date centralizate a cazierelor judiciare. Toate datele din cazierile judiciare se stochează exclusiv în baze de date gestionate de statele membre.

(3) Autoritățile centrale ale statelor membre, menționate la articolul 3 din Decizia-cadru 2009/315/JAI, nu au acces online direct la bazele de date privind cazierile judiciare ale altor state membre. Se vor utiliza cele mai bune tehnici disponibile, identificate împreună de statele membre cu sprijinul Comisiei, pentru a se asigura confidențialitatea și integritatea informațiilor din cazierile judiciare trimise altor state membre.

(4) Software-ul de interconectare și bazele de date care stochează, trimit și primesc informații extrase din cazierile

judiciare funcționează sub responsabilitatea statelor membre implicate.

(5) Infrastructura comună de comunicații va fi rețeaua de comunicații S-TESTA. Pentru orice dezvoltare ulterioară a acestei rețele sau orice rețea securizată alternativă se asigură că infrastructura comună de comunicații aflată în funcțiune îndeplinește în continuare condițiile prevăzute la alineatul (6).

(6) Infrastructura comună de comunicații este operată sub responsabilitatea Comisiei, îndeplinește cerințele de securitate necesare și răspunde în totalitate necesităților ECRIS.

(7) Pentru a asigura funcționarea eficientă a ECRIS, Comisia oferă sprijin general și asistență tehnică, inclusiv culegerea și elaborarea statisticilor menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b) punctul (i), precum și software-ul de referință pentru punerea în aplicare.

(8) Fără a aduce atingere posibilității de a utiliza programele financiare ale Uniunii Europene, în conformitate cu normele aplicabile, fiecare stat membru suportă propriile costuri care rezultă din punerea în aplicare, administrarea, utilizarea și întreținerea propriei baze de date privind cazierile judiciare și a software-ului de interconectare, menționate la alineatul (1).

Comisia suportă costurile care rezultă din punerea în aplicare, administrarea, utilizarea, întreținerea și dezvoltările ulterioare ale infrastructurii comune de comunicații a ECRIS, precum și din punerea în aplicare și dezvoltările ulterioare ale software-ului de referință pentru punerea în aplicare.

Articolul 4

Formatul de transmitere a informațiilor

(1) În cazul transmiterii informațiilor în conformitate cu articolul 4 alineatele (2) și (3) și cu articolul 7 din Decizia-cadru 2009/315/JAI, referitoare la denumirea sau clasificarea juridică a infracțiunii și la dispoziția legală aplicabilă, statele membre menționează codul corespunzător fiecărei infracțiuni care face obiectul transmisiei, astfel cum este prevăzut în tabelul de infracțiuni din anexa A. Cu titlu de excepție, în cazul în care infracțiunea nu corespunde niciunui cod specific al unei subcategorii, se utilizează codul „categorie deschisă” în cadrul categoriei de infracțiuni celei mai apropiate sau relevante sau, în lipsa unei astfel de categorii, se utilizează codul „alte infracțiuni”.

Statele membre pot pune la dispoziție, de asemenea, informații privind stadiul de executare și gradul de participare la infracțiune, precum și, dacă este cazul, privind existența unei exonerări totale sau parțiale de răspunderea penală sau a recidivei.

(2) În cazul transmiterii informațiilor în conformitate cu articolul 4 alineatele (2) și (3) și cu articolul 7 din Decizia-cadru 2009/315/JAI referitoare la conținutul condamnării, inclusiv pedeapsa, precum și orice alte pedepse complementare, măsuri de siguranță și hotărâri ulterioare de modificare a executării pedepsei, statele membre menționează codul corespunzător fiecărei pedepse și măsuri care fac obiectul transmisiei, astfel cum este prevăzut în tabelul de pedepse și măsuri din anexa B. Cu titlu de excepție, în cazul în care pedeapsa sau măsura nu corespunde niciunui cod specific al unei subcategorii, se utilizează codul „categorie deschisă” în cadrul categoriei de pedepse și măsuri celei mai apropiate sau relevante sau, în lipsa unei astfel de categorii, se utilizează codul „alte pedepse și măsuri”.

De asemenea, statele membre oferă, acolo unde este cazul, informațiile de care dispun în ceea ce privește natura și/sau condițiile de executare a pedepsei sau a măsurii impuse, conform parametrilor prevăzuți în anexa B. Parametrul „hotărâre judecătorească fără caracter penal” se precizează numai în cazul în care informațiile cu privire la o astfel de hotărâre sunt furnizate pe bază de voluntariat de către statul membru al cărui resortisant este persoana vizată, atunci când acesta răspunde la cererea de informații privind condamnările primite.

Articolul 5

Informații privind infracțiunile, pedepsele și măsurile de drept intern

(1) Statele membre furnizează Secretariatului General al Consiliului, în special în vederea elaborării manualului neobligatoriu pentru operatori menționat la articolul 6 alineatul (2) litera (a), următoarele informații:

- (a) lista infracțiunilor de drept intern din fiecare categorie menționată în tabelul de infracțiuni din anexa A. Această listă cuprinde denumirea sau clasificarea juridică a infracțiunii, precum și trimiterea la dispoziția legală aplicabilă. De asemenea, lista poate include o scurtă descriere a elementelor constitutive ale infracțiunii;
- (b) lista tipurilor de pedepse, posibilele pedepse complementare și măsuri de siguranță, precum și posibilele hotărâri ulterioare de modificare a executării pedepsei, astfel cum se prevede în dreptul intern, din fiecare categorie menționată în tabelul cu pedepse și măsuri din anexa B. Aceasta poate include, de asemenea, o scurtă descriere a pedepsei sau a măsurii respective.

(2) Lista și descrierile menționate la alineatul (1) se actualizează periodic de către statele membre. Informațiile actualizate sunt transmise Secretariatului General al Consiliului.

(3) Secretariatul General al Consiliului comunică statelor membre și Comisiei informațiile primite în temeiul prezentului articol.

Articolul 6

Măsuri de punere în aplicare

(1) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, după consultarea Parlamentului European, adoptă orice modificare care ar putea fi necesare la anexele A și B.

(2) Reprezentanții departamentelor corespunzătoare ale autorităților administrative din statele membre și ale Comisiei se informează și se consultă reciproc în cadrul Consiliului, în vederea:

- (a) elaborării unui manual neobligatoriu pentru operatori, care să prevadă procedura privind schimbul de informații prin intermediul ECRIS, abordând în special modalitățile de identificare a autorilor infracțiunilor și stabilind înțelegerea comună a categoriilor de infracțiuni, pedepse și măsuri enumerate în anexele A și B;
- (b) coordonării acțiunilor lor în vederea dezvoltării și a funcționării ECRIS, în special prin:
 - (i) instituirea unor proceduri și sisteme de înregistrare care să permită monitorizarea funcționării ECRIS, precum și elaborarea unor statistici anonime referitoare la schimbul, prin intermediul ECRIS, al informațiilor extrase din cazierile judiciare;
 - (ii) adoptarea unor specificații tehnice privind schimbul, inclusiv cerințe privind securitatea, în special setul comun de protocoale;
 - (iii) instituirea unor proceduri de verificare a conformității aplicațiilor naționale de software cu specificațiile tehnice.

Articolul 7

Raportul

Serviciile Comisiei publică periodic un raport privind schimbul de informații, prin intermediul ECRIS, extrase din cazierile judiciare întocmit pe baza, în special, a statisticilor menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (b) punctul (i). Acest raport se publică pentru prima dată la un an de la prezentarea raportului menționat la articolul 13 alineatul (3) din Decizia-cadru 2009/315/JAI.

Articolul 8

Punerea în aplicare și termenele

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se conforma dispozițiilor prezentei decizii până la 7 aprilie 2012.

(2) Statele membre utilizează formatul prevăzut la articolul 4 și respectă modalitățile de organizare și de facilitare a schimburilor de informații prevăzute în prezenta decizie începând de la data notificată în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din Decizia-cadru 2009/315/JAI.

*Articolul 9***Efecte**

Prezenta decizie produce efecte de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 6 aprilie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
J. POSPÍŠIL

ANEXA A

Tabel comun al categoriilor de infracțiuni menționat la articolul 4

Parametri		
Stadiul de executare:	Fapt consumat	C
	Tentativă sau pregătirea infracțiunii	A
	Informație netransmisă	Ø
Nivelul de participație:	Autor	M
	Complice sau instigator/orga- nizator, conspirator	H
	Informație netransmisă	Ø
Cauze care înlătură răspunderea penală:	Alienare mintală sau discernământ diminuat	S
Recidivă		R

Cod	Categoriile și subcategoriile de infracțiuni
0100 00 categorie deschisă	Infracțiuni care intră sub jurisdicția Curții Penale Internaționale
0101 00	Genocid
0102 00	Crime împotriva umanității
0103 00	Crime de război
0200 00 categorie deschisă	Participare la o organizație criminală
0201 00	Conducerea unei organizații criminale
0202 00	Participare cu intenție la activitățile criminale ale unei organizații criminale
0203 00	Participare cu intenție la activitățile fără caracter criminal ale unei organizații criminale
0300 00 categorie deschisă	Terorism
0301 00	Conducerea unui grup terorist
0302 00	Participare cu intenție la activitățile unui grup terorist
0303 00	Finanțarea terorismului
0304 00	Instigare publică la comiterea de infracțiuni teroriste
0305 00	Recrutare sau pregătire pentru activități teroriste
0400 00 categorie deschisă	Trafic de ființe umane

Cod	Categoriile și subcategoriile de infracțiuni
0401 00	Trafic de ființe umane în vederea exploatării prin muncă sau prin servicii
0402 00	Trafic de ființe umane în vederea exploatării prin obligarea la prostituție sau în vederea altor forme de exploatare sexuală
0403 00	Trafic de ființe umane în vederea prelevării de organe sau de țesuturi umane
0404 00	Trafic de ființe umane în vederea sclaviei, a unor practici similare sclaviei sau a servituții
0405 00	Trafic de minori în vederea exploatării prin muncă sau servicii
0406 00	Trafic de minori în vederea exploatării prin obligarea la prostituție sau în vederea altor forme de exploatare sexuală
0407 00	Trafic de minori în vederea prelevării de organe sau de țesuturi umane
0408 00	Trafic de minori în vederea sclaviei, a unor practici similare sclaviei sau a servituții
0500 00 categorie deschisă	Trafic ilicit ⁽¹⁾ și alte infracțiuni legate de arme, arme de foc, părți și componente ale acestora, muniții și explozivi
0501 00	Fabricare ilicită de arme, arme de foc, părți și componente ale acestora, muniții și explozivi
0502 00	Trafic ilicit de arme, arme de foc, părți și componente ale acestora, muniții și explozivi la nivel național ⁽²⁾
0503 00	Export sau import ilicit de arme, arme de foc, părți și componente ale acestora, muniții și explozivi
0504 00	Deținere sau folosire neautorizată de arme, arme de foc, părți și componente ale acestora, muniții și explozivi
0600 00 categorie deschisă	Infracțiuni împotriva mediului
0601 00	Distrușgerea sau cauzarea de daune speciilor de faună și de floră protejate
0602 00	Descărcarea ilegală de substanțe poluante sau emiterea ilegală de radiații ionizante în aer, sol sau apă
0603 00	Infracțiuni legate de deșeuri, inclusiv deșeuri periculoase
0604 00	Infracțiuni legate de traficul ilicit ⁽¹⁾ de specii de faună și de floră protejate sau părți ale acestora
0605 00	Infracțiuni săvârșite fără intenție împotriva mediului
0700 00 categorie deschisă	Infracțiuni legate de droguri și de precursori și alte infracțiuni contra sănătății publice
0701 00	Infracțiuni legate de traficul ilicit ⁽³⁾ de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori care nu sunt destinate în mod exclusiv pentru consumul personal
0702 00	Consumul ilicit de droguri, precum și achiziționarea, deținerea, fabricarea sau producerea acestora, destinate în mod exclusiv pentru consumul personal

Cod	Categorii și subcategorii de infracțiuni
0703 00	Înlesnirea sau instigarea altor persoane în vederea consumului ilicit de stupefiante sau de substanțe psihotrope
0704 00	Fabricarea sau producerea de stupefiante, nedestinate exclusiv consumului personal
0800 00 categorie deschisă	Crime contra persoanei
0801 00	Omorul
0802 00	Forme agravate ale omorului ⁽⁴⁾
0803 00	Uciderea din culpă
0804 00	Pruncuciderea
0805 00	Avortul ilegal
0806 00	Eutanasierea ilegală
0807 00	Infracțiuni legate de comiterea sinuciderii
0808 00	Loviri cauzatoare de moarte
0809 00	Loviri cauzatoare de vătămare corporală gravă, mutilare sau infirmitate permanentă
0810 00	Loviri neintenționate cauzatoare de vătămare corporală gravă, mutilare sau infirmitate permanentă
0811 00	Loviri cauzatoare de vătămare corporală minoră
0812 00	Loviri neintenționate cauzatoare de vătămare corporală minoră
0813 00	Punerea în pericol a vieții sau punerea în pericol de vătămare corporală gravă
0814 00	Tortura
0815 00	Omisiunea de a acorda ajutor sau asistență
0816 00	Infracțiuni legate de prelevarea ilicită de organe sau de țesuturi în lipsa unei autorizații sau a consimțământului prealabile
0817 00	Infracțiuni legate de traficul ilicit ⁽³⁾ de organe și de țesuturi umane
0818 00	Amenințare sau violență domestică
0900 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra libertății persoanei, a demnității și a altor interese protejate, inclusiv rasismul și xenofobia
0901 00	Răpirea, răpirea în scopul obținerii unei răscumpărări, sechestrarea
0902 00	Arestarea sau lipsirea de libertate în mod ilegal de către o autoritate publică
0903 00	Luarea de ostatici
0904 00	Deturnarea ilegală a unei aeronave sau a unui vapor
0905 00	Insulta, calomnia, defăimarea

Cod	Categorii și subcategorii de infracțiuni
0906 00	Amenințarea
0907 00	Constrângeri, presiuni, urmărire în scopul hărțuirii, hărțuire sau agresiune de natură psihologică sau emoțională
0908 00	Extorcare
0909 00	Extorcare calificată
0910 00	Încălcarea proprietății private
0911 00	Încălcarea dreptului la viață privată, alta decât încălcarea proprietății private
0912 00	Infracțiuni împotriva protecției datelor cu caracter personal
0913 00	Interceptarea ilicită a datelor sau a corespondenței
0914 00	Discriminarea pe motive de gen, rasă, orientare sexuală, religie sau origine etnică
0915 00	Instigarea publică la discriminare rasială
0916 00	Instigarea publică la ură rasială
0917 00	Șantajul
1000 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra libertății sexuale
1001 00	Violul
1002 00	Violul calificat (²), altul decât violul unui minor
1003 00	Agresiunea sexuală
1004 00	Proxenetismul
1005 00	Exhibiționismul
1006 00	Hărțuirea sexuală
1007 00	Prostituția
1008 00	Exploatarea sexuală a copiilor
1009 00	Infracțiuni legate de pornografia infantilă sau imagini indecente cu minori
1010 00	Violul unui minor
1011 00	Agresiunea sexuală a unui minor
1100 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra familiei
1101 00	Relațiile sexuale ilicite între rude apropiate
1102 00	Poligamia

Cod	Categorii și subcategorii de infracțiuni
1103 00	Sustragerea de la plata întreținerii sau de la obligația de întreținere
1104 00	Neglijarea sau abandonul unui minor sau al unei persoane cu handicap
1105 00	Nerespectarea unei decizii privind reprezentarea unui minor sau sustragerea unui minor
1200 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra statului, a ordinii publice, a înfăptuirii justiției sau a funcționarilor publici
1201 00	Spionajul
1202 00	Trădarea
1203 00	Infracțiuni legate de alegeri electorale și de referendum
1204 00	Atentat contra vieții sau a sănătății șefului statului
1205 00	Ofensa împotriva statului, a națiunii sau a însemnelor statului
1206 00	Insulta sau opunerea de rezistență față de un reprezentant al autorității publice
1207 00	Extorcarea, constrângeri sau presiuni asupra unui reprezentant al unei autorități publice
1208 00	Agresarea sau amenințarea unui reprezentant al unei autorități publice
1209 00	Infracțiuni contra ordinii publice, încălcarea ordinii publice
1210 00	Acte de violență în timpul evenimentelor sportive
1211 00	Furt de documente publice sau administrative
1212 00	Obstrucționarea sau împiedicarea înfăptuirii justiției, denunțarea calomnioasă în cursul procesului penal sau al unor proceduri judiciare, mărturia mincinoasă
1213 00	Uzurparea de calități oficiale
1214 00	Evadarea unei persoane aflate în custodie legală
1300 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra proprietății publice sau a intereselor publice
1301 00	Frauda privind contribuțiile către stat, contribuțiile pentru asigurări sociale sau privind beneficiile familiale
1302 00	Frauda la adresa beneficiilor sau a alocațiilor europene
1303 00	Infracțiuni legate de jocurile de noroc ilegale
1304 00	Obstrucționarea procedurilor de licitație publică
1305 00	Coruperea activă sau pasivă a unui funcționar public, a unei persoane care deține o funcție publică sau a unei autorități publice
1306 00	Deturnarea de fonduri, însușirea pe nedrept sau altă atingere adusă proprietății săvârșită de către un funcționar public
1307 00	Abuz în serviciu de către un funcționar public

Cod	Categoriile și subcategoriile de infracțiuni
1400 00 categorie deschisă	Infracțiuni fiscale și vamale
1401 00	Infracțiuni fiscale
1402 00	Infracțiuni vamale
1500 00 categorie deschisă	Infracțiuni economice și infracțiuni legate de comerț
1501 00	Bancruta frauduloasă
1502 00	Încălcarea normelor contabile, deturnarea de fonduri, ascunderea de bunuri sau sporirea ilegală a pasivelor unei societăți
1503 00	Încălcarea normelor în domeniul concurenței
1504 00	Spălarea veniturilor rezultate din infracțiune
1505 00	Corupția activă sau pasivă în sectorul privat
1506 00	Divulgarea unui secret sau încălcarea obligației de confidențialitate
1507 00	Utilizarea abuzivă a informațiilor confidențiale („insider trading”)
1600 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra patrimoniului sau care cauzează prejudicii bunurilor
1601 00	Însușirea pe nedrept
1602 00	Însușirea pe nedrept sau devierea energiei
1603 00	Frauda, inclusiv înșelăciunea
1604 00	Comercializarea de bunuri furate
1605 00	Trafic ilicit ⁽⁶⁾ de bunuri culturale, inclusiv antichități și opere de artă
1606 00	Avarierea sau distrugerea intenționată a proprietății
1607 00	Avarierea sau distrugerea neintenționată a proprietății
1608 00	Sabotajul
1609 00	Infracțiuni contra proprietății industriale sau intelectuale
1610 00	Incendierea
1611 00	Incendierea cauzatoare de moarte sau de vătămări unor persoane
1612 00	Incendierea de păduri
1700 00 categorie deschisă	Infracțiuni de furt

Cod	Categorii și subcategorii de infracțiuni
1701 00	Furtul
1702 00	Furtul săvârșit după încălcarea proprietății
1703 00	Furtul săvârșit cu violență sau cu ajutorul armelor sau însoțit de amenințarea cu violență sau cu uzul de arme asupra persoanelor
1704 00	Formele de furt calificat care nu implică violența sau uzul de arme și nici amenințarea cu violență sau cu uzul de arme asupra persoanelor
1800 00 categorie deschisă	Infrațiuni contra sistemelor informatice și alte infracțiuni de tip informatic
1801 00	Accesul ilegal la sistemele informatice
1802 00	Interferența ilegală în sistem
1803 00	Interferența ilegală cu datele
1804 00	Producerea, deținerea, furnizarea sau traficarea de echipamente pentru calculator sau de date care înlesnesc comiterea de infracțiuni informatice
1900 00 categorie deschisă	Falsificarea mijloacelor de plată
1901 00	Contrafacerea sau falsificarea de monedă străină, inclusiv euro
1902 00	Contrafacerea de mijloace de plată, altele decât numerarul
1903 00	Contrafacerea sau falsificarea documentelor fiduciare publice
1904 00	Punerea în circulație/utilizarea de monede, de mijloace de plată, altele decât numerarul, sau de documente fiduciare publice contrafăcute sau falsificate
1905 00	Deținerea unui dispozitiv de contrafacere sau de falsificare a monedelor sau a documentelor fiduciare publice
2000 00 categorie deschisă	Falsificare de documente
2001 00	Falsificarea de documente publice sau administrative de către o persoană fizică
2002 00	Falsificarea de documente de către un funcționar public sau o autoritate publică
2003 00	Furnizarea sau achiziționarea de documente publice sau administrative falsificate; furnizarea sau achiziționarea de documente falsificate de către un funcționar public sau o autoritate publică
2004 00	Utilizarea documentelor publice sau administrative falsificate
2005 00	Deținerea unui dispozitiv de falsificare a documentelor publice sau administrative
2006 00	Falsificarea de documente private de către o persoană fizică
2100 00 categorie deschisă	Infrațiuni contra normelor de trafic
2101 00	Conducerea periculoasă
2102 00	Conducerea sub influența alcoolului sau a stupefiantelor

Cod	Categoriile și subcategoriile de infracțiuni
2103 00	Conducerea fără permis sau fiind decăzut din dreptul de a conduce
2104 00	Omisiunea de a opri în urma producerii unui accident rutier
2105 00	Sustragerea de la controlul rutier
2106 00	Infracțiuni legate de transportul rutier
2200 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra legislației muncii
2201 00	Angajarea ilegală
2202 00	Infracțiuni legate de remunerații, inclusiv contribuțiile de asigurare socială
2203 00	Infracțiuni legate de condițiile de lucru, sănătatea și securitatea la locul de muncă
2204 00	Infracțiuni legate de accesul la sau exercitarea unei activități profesionale
2205 00	Infracțiuni legate de programul de lucru și timpul de odihnă
2300 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra legislației privind migrația
2301 00	Intrarea ilegală sau șederea ilegală
2302 00	Facilitarea intrării sau a șederii ilegale
2400 00 categorie deschisă	Infracțiuni contra obligațiilor militare
2500 00 categorie deschisă	Infracțiuni legate de substanțe hormonale și alți promotori de creștere
2501 00	Importul, exportul sau furnizarea în mod ilegal de substanțe hormonale și alți promotori de creștere
2600 00 categorie deschisă	Infracțiuni legate de materialele nucleare sau alte substanțe radioactive periculoase
2601 00	Importul, exportul, furnizarea sau achiziționarea în mod ilegal de materiale nucleare sau radioactive
2700 00 categorie deschisă	Alte infracțiuni
2701 00	Alte infracțiuni săvârșite cu intenție
2702 00	Alte infracțiuni săvârșite în mod neintenționat

(¹) Cu excepția cazului în care se specifică altfel, în această categorie „trafic” înseamnă import, export, achiziționare, vânzare, furnizare, deplasare sau transfer.

(²) În sensul acestei subcategorii, traficul cuprinde achiziționarea, vânzarea, furnizarea, deplasarea sau transferul.

(³) În sensul acestei subcategorii, traficul cuprinde importul, exportul, achiziționarea, vânzarea, furnizarea, deplasarea sau transferul.

(⁴) De exemplu: circumstanțe deosebit de grave.

(⁵) De exemplu, viol săvârșit cu cruzime.

(⁶) Traficul cuprinde importul, exportul, achiziționarea, vânzarea, furnizarea, deplasarea sau transferul.

ANEXA B

Tabel comun al categoriilor de pedepse și măsuri menționat la articolul 4

Cod	Categorii și subcategorii de pedepse și măsuri
1000 categorie deschisă	Lipsirea de libertate
1001	Închisoare
1002	Detenție pe viață
2000 categorie deschisă	Limitarea libertății personale
2001	Interzicerea de a frecventa anumite locuri
2002	Limitarea dreptului de a călători în străinătate
2003	Interzicerea de a se afla în anumite locuri
2004	Interzicerea de a participa la un eveniment public
2005	Interzicerea de a intra în legătură cu anumite persoane, indiferent în ce mod
2006	Punerea sub supraveghere cu mijloace electronice ⁽¹⁾
2007	Obligația de a se prezenta la date stabilite în fața unei anumite autorități
2008	Obligația de a rămâne/de a locui într-un anumit loc
2009	Obligația de a fi prezent la domiciliu la ore stabilite
2010	Obligația de a respecta măsurile stabilite în hotărârea de liberare provizorie, inclusiv obligația de a rămâne sub supraveghere
3000 categorie deschisă	Interzicerea unui anumit drept sau a unei capacități
3001	Descalificarea dintr-o anumită funcție
3002	Pierderea/suspendarea capacității de a deține sau de a fi numit într-o funcție publică
3003	Pierderea/suspendarea dreptului de a alege sau de a fi ales
3004	Lipsa capacității de a încheia un contract cu administrația publică
3005	Lipsa de eligibilitate în vederea obținerii de subvenții publice
3006	Anularea permisului de conducere ⁽²⁾
3007	Suspendarea permisului de conducere
3008	Interzicerea de a conduce anumite autovehicule
3009	Pierderea/suspendarea drepturilor părintești
3010	Pierderea/suspendarea dreptului de a apărea ca expert în instanță/ca martor sub jurământ/ca jurat
3011	Pierderea/suspendarea dreptului de a fi curator legal ⁽³⁾
3012	Pierderea/suspendarea dreptului la un titlu sau la o decorație
3013	Interzicerea exercitării unei activități profesionale, comerciale sau sociale
3014	Interzicerea de a lucra cu minorii sau de a desfășura o activitate la care participă minori
3015	Obligația de a încheia un stabiliment
3016	Interzicerea de a deține sau de a purta arme
3017	Retragerea permisului de vânătoare/de pescuit

Cod	Categoriile și subcategoriile de pedepse și măsuri
3018	Interzicerea de a emite cecuri sau de a utiliza cărți de debit/credit
3019	Interzicerea de a avea animale
3020	Interzicerea de a deține sau de a utiliza anumite obiecte, altele decât armele
3021	Interzicerea de a practica anumite jocuri/sporturi
4000 categorie deschisă	Interzicerea de a se afla pe un anumit teritoriu sau expulzarea de pe acesta
4001	Interzicerea de a se afla pe teritoriul național
4002	Expulzarea de pe teritoriul național
5000 categorie deschisă	Obligații personale
5001	Supunerea la tratament medical sau la alte forme de terapie
5002	Supunerea la un program socioeducativ
5003	Obligația de a rămâne sub îngrijirea/controlul familiei
5004	Măsuri educative
5005	Supravegherea sociojudiciară
5006	Obligația de formare/de a desfășura o activitate
5007	Obligația de a transmite autorităților judiciare informațiile necesare
5008	Obligația de publicare a hotărârii judecătorești
5009	Obligația de a repara prejudiciul cauzat de infracțiune
6000 categorie deschisă	Pedepse legate de proprietatea privată
6001	Confiscarea
6002	Demolarea
6003	Restaurarea
7000 categorie deschisă	Internarea într-o instituție
7001	Internarea într-o clinică de psihiatrie
7002	Internarea într-un clinică de dezintoxicare
7003	Plasarea într-un instituție educativă
8000 categorie deschisă	Pedepse pecuniare
8001	Amenda
8002	Zile-amendă ⁽⁴⁾
8003	Amenda în beneficiul unui anumit destinatar ⁽⁵⁾
9000 categorie deschisă	Pedepse constând în desfășurarea unei activități
9001	Munca sau serviciul în folosul comunității
9002	Munca sau serviciul în folosul comunității, însoțite de alte măsuri restrictive

Cod	Categorii și subcategorii de pedepse și măsuri
10000 categorie deschisă	Pedepse aplicabile militarilor
10001	Pierderea gradului militar ⁽⁶⁾
10002	Excluderea din serviciul militar profesionist
10003	Detenția într-o închisoare militară
11000 categorie deschisă	Excepția de la executare/suspendarea executării hotărârii/pedepsei, avertismentul
12000 categorie deschisă	Alte pedepse și măsuri

⁽¹⁾ Plasare fixă sau mobilă.

⁽²⁾ Este necesară depunerea unei cereri în vederea obținerii unui nou permis de conducere.

⁽³⁾ Curator legal al unei persoane care este lipsită de capacitate din punct de vedere juridic sau al unui minor.

⁽⁴⁾ Amenda exprimată în unități-zile.

⁽⁵⁾ De exemplu, în beneficiul unei instituții, asociații, fundații sau al unei victime.

⁽⁶⁾ Degradare militară.

Parametri (a se preciza, după caz)

ø	Pedeapsă
m	Măsură
a	Suspendarea executării pedepsei/măsurii
b	Suspendarea parțială a executării pedepsei/măsurii
c	Suspendarea executării pedepsei/măsurii cu termen de încercare/sub supraveghere
d	Suspendarea parțială a executării pedepsei/măsurii cu termen de încercare/sub supraveghere
e	Comutarea pedepsei/măsurii
f	Pedeapsă/măsură alternativă impusă drept pedeapsă principală
g	Pedeapsă/măsură alternativă impusă inițial în cazul nerespectării pedepsei principale
h	Revocarea suspendării pedepsei/măsurii
i	Cumularea ulterioară a unei pedepse totale
j	Întreruperea executării/amânarea executării pedepsei/măsurii ⁽¹⁾
k	Absolvirea de pedeapsă
l	Absolvirea de pedeapsa suspendată
n	Finalizarea executării pedepsei
o	Grațierea
p	Amnistia
q	Eliberarea condiționată (eliberarea, în anumite condiții, a unei persoane înainte de finalizarea executării pedepsei)
r	Reabilitarea (însoțită sau nu de ștergerea pedepsei din cazierul judiciar)
s	Pedepse sau măsuri specifice aplicate minorilor
t	Hotărâre judecătorească fără caracter penal ⁽²⁾

⁽¹⁾ Nu atrage evitarea executării pedepsei.

⁽²⁾ Acest parametru va fi precizat numai în cazul în care această informație este furnizată drept răspuns la o cerere primită de către statul membru al cărui resortisant este persoana în cauză.